

THIS DOCUMENT SHALL BE SEALED UPON FILING WITH THE COURT

တၢ်ကဘၣ်စဲပနီၣ်ဃာ်လံာ်တီၢ်မိအံၤ ဖဲတၢ်တီၣ်ဖျါထီၣ်အီၤဆူကိာ်ဘျီၣ်အခါန့ၣ်လီၤ

THE COVER SHEET FOR NON-PUBLIC DOCUMENTS FORM 11.2 MUST BE USED WHEN FILING THIS AFFIDAVIT IN PAPER FORM

လံာ်လၢအကျါဘၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတမ့ၢ်-ကမျါၤလံာ်တီၢ်မိလံာ်ကိာ်ဒိ 11.2 ကဘၣ်တၢ်စူးကါအီၤဖဲ တၢ်မၤပုၤလံာ်ဆိၣ်သးလၢလံာ်တီၢ်မိလံာ်ကိာ်ဒိအပူၤ

State of Minnesota

မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ် (Minnesota) ကီၢ်စဲၣ်

District Court

ကီၢ်ရဲၣ်ကိာ်ဘျီၣ်

County/ကီၢ်ရဲၣ်

Judicial District: တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပီတုၤလီၢ်ကဝီၤ-	
Court File Number: ကိာ်ဘျီၣ်လံာ်တြိာ်နီၣ်ဂံၢ်-	
Case Type: တၢ်ဂ့ၢ်အကလုာ်-	Domestic Abuse ဟံၣ်ပူၤယီၤပူၤတၢ်စု ဆူၣ်ခိၣ်တကး

Petitioner/ပုၤပတံသကိာ်ကညးတၢ်,

**Affidavit / Proof of Transfer
of Firearms**
လံာ်ဆိၣ်လီၤသး/တၢ်အုၣ်သးလၢတၢ်ဖိာ်ဆုၤ
ကျိတၢ်စုကဝဲၤတဖၣ်

and/ဒီး

Respondent/ပုၤတူၢ်ကိာ်

I/ဃ, _____, state the following/တဲဖျါထီၣ်တၢ်လၢလံာ်-

THIS DOCUMENT SHALL BE SEALED UPON FILING WITH THE COURT

တၢ်ကဘၣ်စဲပနီၣ်ဃာ်လံာ်တီၢ်မိအံၤ ဖဲတၢ်တိာ်ဖျါထီၣ်အိၤဆူကိာ်ဘျီၣ်အခါန့ၣ်လီၤ

THE COVER SHEET FOR NON-PUBLIC DOCUMENTS FORM 11.2 MUST BE USED WHEN FILING THIS AFFIDAVIT IN PAPER FORM

လိာ်လၢအကျါဘၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတမ့ၢ်-ကမျါၢ်လံာ်တီၢ်မိလံာ်ကိာ်ဒိ 11.2 ကဘၣ်တၢ်စူးကါအိၤဖဲ တၢ်မၤပဲၤလံာ်ဆိၣ်သးလၢလံာ်တီၢ်မိလံာ်ကိာ်ဒိအပူၤ

On/ဖဲ _____, the/ ဖဲ

(Date firearms were transferred/received)/(မုၢ်နီၣ်လၢတၢ်ဆူလီၤ/မၤန့ၢ်ကျိတၢ်စုကဝဲၤ)

Respondent named above/ပုၤတူၢ်ကိာ်အမံၤလၢတၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်တ့ၢ်လၢထး the following law enforcement agency/ပၤကီၢ်ပုၤဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲသဲးတၢ်သိၣ်တၢ်သီခါၣ်စးကရၢ-

_____,
(name of agency)/(ခါၣ်စးကရၢအမံၤ)

permanently or/ထီၣ်ဘိ မ့တမ့ၢ် temporarily transferred the firearms identified below to me (check one box below)/တစိာ်တလီၢ် ဆူလီၤ ကျိတၢ်စုကဝဲၤတဖၣ် လၢဘၣ်တၢ်ဒုးန့ၣ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်တ့ၢ်လၢလံာ်ဆူယအိၣ် (မၤနီၣ်လီၤကိာ်ဒိလၢလံာ်)-

a person who may lawfully receive firearms and does not live with the Respondent. I acknowledge that I may be held criminally and civilly responsible under Minn. Stat. § 624.7144 if the Respondent named above gains access to a transferred firearm while the firearm is in my custody. ပုၤလၢအမၤန့ၢ်ကျိတၢ်စုကဝဲၤလၢအဖိးဒီးသဲး ဒီးတအိၣ်ဆိးဒီးပုၤတူၢ်ကိာ်ဘၣ်. ယအၢၣ်လီၤအိၣ်လီၤလၢ ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်တၢ်ကဖိၣ်ယမ့ၢ်လၢယမၤကမၣ်သဲး ဒီးယအိၣ်ဒီးမူဒါဒိထံဖိကီၢ်ဖိတဂၤအသိးလၢ Minn. သဲးတၢ်သိၣ်တၢ်သီနီၣ်ဂံၢ်. § 624.7144 အဖိလံာ် ဖဲပုၤတူၢ်ကိာ်အမံၤလၢဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အိၤလၢထး မၤန့ၢ်တၢ်န့ၣ်လီၤမၤန့ၢ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢ ကဆူခါကျိတၢ်စုကဝဲၤတဖၣ် ဖဲကျိတၢ်စုကဝဲၤတဖၣ် အိၣ်လၢယတၢ်ကွၢ်ထွဲအပူၤအခါန့ၣ်လီၤ.

a law enforcement agent with the following agency _____ . ပၤကီၢ်ပုၤဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲသဲးတၢ်သိၣ်တၢ်သီ အပူၤခါၣ်စးဒီး ခါၣ်စးကရၢလၢလံာ်

a federally licensed firearms dealer, FFL# _____ . ပုၤကူၣ်လဲမၤကၤကျိတၢ်စုကဝဲၤလၢအဒီးန့ၢ်ဘၣ်လံာ်ပျဲလၢကီၢ်စၢဖျိၣ်, FFL#

THIS DOCUMENT SHALL BE SEALED UPON FILING WITH THE COURT

တၢ်ကဘၣ်စဲပနီၣ်ဃာ်လံာ်တီၢ်မိအံၤ ဖဲတၢ်တိာ်ဖျါထီၣ်အီၤဆူကိာ်ဘျီၣ်အခါန့ၣ်လီၤ

THE COVER SHEET FOR NON-PUBLIC DOCUMENTS FORM 11.2 MUST BE USED WHEN FILING THIS AFFIDAVIT IN PAPER FORM

လံာ်လၢအကျါဘၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတမ့ၢ်-ကမျါၢ်လံာ်တီၢ်မိလံာ်ကိာ်ဒိ 11.2 ကဘၣ်တၢ်စူးကါအီၤဖဲ တၢ်မၤပုၤလံာ်ဆိၣ်သးလၢလံာ်တီၢ်မိလံာ်ကိာ်ဒိအပူၤ

List the name, make, model and caliber of all firearms transferred in the table below:

ကွဲးဟ်ဖျါထီၣ်မံၤ, ဒူးအိၣ်ထီၣ်, ကျိတၢ်စုကဝဲၤခဲလၢာ်အဒိ ဒီးအကံၢ်အစီတဖၣ်

လၢတၢ်ဆုၢ်အီၤလၢလံာ်တီၢ်ဖျါလၢလံာ်အပူၤ-

Firearm Name / Make ကျိတၢ်စုကဝဲၤအမံၤ/ဘျီထီၣ်	Serial Number နီၣ်ဂံၢ်ရဲၣ်	Model / Caliber အဒိ/အကံၢ်အစီ
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		

If the Respondent transferred the firearms, the Respondent must file this Affidavit/Proof of Transfer with the court within two business days of the firearm transfer.

ပုၤတူၢ်ကိာ်ဒိမ့ၢ်ဆုၢ်ကျိတၢ်စုကဝဲၤတဖၣ်န့ၣ်, ပုၤတူၢ်ကိာ်ဒိကဘၣ် ဟ်ဖျါထီၣ်

လံာ်ဆိၣ်လီၤသး/တၢ်စိာ်ဆုၢ်တၢ်အုၣ်သး ဒီးကိာ်ဘျီၣ်လၢ တၢ်စိာ်ဆုၢ်ကျိတၢ်စုကဝဲၤတၢ်ဖဲတၢ်မၤ

လၢတၢ်ဖဲတၢ်မၤတၢ်ခံသီအတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ.

If a law enforcement agency transferred the firearms, the law enforcement agency transferring the firearms must file this Affidavit/Proof of Transfer with the court within two business days of the firearm transfer.

ပၤကီၢ်ပုၤဒူးလူၤဟံၣ်မၤထွဲသဲးတၢ်သိၣ်တၢ်သီခါၣ်စးကရၢမ့ၢ်ဆုၢ်ကျိတၢ်စုကဝဲၤတဖၣ်န့ၣ်,

ပၤကီၢ်ပုၤဒူးလူၤဟံၣ်မၤထွဲသဲးတၢ်သိၣ်တၢ်သီခါၣ်စးကရၢလၢအစိာ်ဆုၢ်ကျိတၢ်စုကဝဲၤတဖၣ်

ကဘၣ်ဟ်ဖျါထီၣ် လံာ်ဆိၣ်လီၤသး/တၢ်စိာ်ဆုၢ်တၢ်အုၣ်သးဒီးကိာ်ဘျီၣ်လၢ

တၢ်စိာ်ဆုၢ်ကျိတၢ်စုကဝဲၤတၢ်ဖဲတၢ်မၤ လၢတၢ်ဖဲတၢ်မၤတၢ်ခံသီအတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ.

THIS DOCUMENT SHALL BE SEALED UPON FILING WITH THE COURT

တၢ်ကဘၣ်စဲပနီၣ်ဃာ်လိာ်တီၢ်မိအံၤ ဖဲတၢ်တီၣ်ဖျါထီၣ်အီၤဆူကိာ်ဘျီၣ်အခါန့ၣ်လီၤ

THE COVER SHEET FOR NON-PUBLIC DOCUMENTS FORM 11.2 MUST BE USED WHEN FILING THIS AFFIDAVIT IN PAPER FORM

လိာ်လၢအကျါဘၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတမ့ၢ်-ကမျါလိာ်တီၢ်မိလိာ်ကိာ်ဒိ 11.2 ကဘၣ်တၢ်စူးကါအီၤဖဲ တၢ်မၤပဲၤလိာ်ဆိၣ်သးလၢလိာ်တီၢ်မိလိာ်ကိာ်ဒိအပူၤ

I declare under penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct. Minn. Stat. § 358.116.

ယဘိးဘၣ်ရၤလီၤတၢ်မၤကမၣ်သဲစးခိဖျါတၢ်အုၣ်သးကဘျးကဘျၣ်လၢကိာ်ဘျီၣ်အပူၤလၢတၢ်ကိးမံၤဒဲးလၢ ယတဲဖျါထီၣ်လၢလိာ်တီၢ်မိအံၤ အပူၤန့ၣ် မ့ၢ်ဝဲတီၢ်ဝဲဒီးဘၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ. Minn. သဲစးတၢ်သိၣ်တၢ်သိနီၣ်ဂံၢ်. § 358.116.

Dated/ဆဲးလီၤမုၢ်နီၣ်- _____

Signature/ဆဲးလီၤမံၤ

County and state where signed/ကိာ်ရၣ်ခိးထံၣ်ဒီးကိာ်ဖဲတၢ်လီၤဖဲဆဲးလီၤမံၤ- _____

Name/မံၤ- _____

Agency or Business Name, if applicable: _____

ခၢၣ်စးကရၢ မ့တမ့ၢ် ပနီၣ်တၢ်ကၤတၢ်ဖဲးတၢ်မၤအမံၤ, မ့ၢ်ကြါးဝဲဘၣ်ဝဲ

Address/လိာ်အိၣ်ဆိးထံး: _____

City/State/Zip/ဂ့ၢ်/ကိာ်ဖဲ/စံး(ပ)နီၣ်ဂံၢ်- _____

Telephone/လီၤတဲစိ- (_____) _____

E-mail address/အံၤမ့(လ) - _____